

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра психологии личности

СВЯЗЬ КОМПОНЕНТОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ И
ВОВЛЕЧЕННОСТИ ЛИЧНОСТИ В НАЦИОНАЛЬНУЮ ОБЩЕСТВЕННУЮ
ОРГАНИЗАЦИЮ
(на материале Саратовской областной общественной азербайджанской
организации «Арзу»)

АВТОРЕФЕРАТ

ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ МАГИСТРА

Студента 2 курса 267 группы

направления 37.04.01 «Психология»

факультета психологии

Гусейнова Али Зульфигар оглы

Научный руководитель
кандидат педагогических наук,
доцент _____

Т.Д. Калистратова

Зав. кафедрой
доктор психологических наук,
профессор _____

Е.В. Рягузова

Саратов, 2018

Введение. Современные тенденции глобализации и достаточно внушительные миграционные процессы в мире убедительно свидетельствуют, что межкультурное взаимодействие сопровождается возникновением новых, достаточно существенных проблем. В связи с этим наиболее значимым фактором, деструктивно влияющим на межкультурный уровень взаимодействия, становится низкий уровень межкультурной компетентности представителей различных этнических групп.

Актуальность изучения связи компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию обусловлена потребностью общества в типе личности, владеющей необходимыми знаниями, умениями и навыками межкультурного взаимодействия, способной эффективно преодолевать межкультурные барьеры в условиях разнообразных межкультурных контактов, то есть межкультурной компетентностью.

Данное обстоятельство и определило цель и задачи выпускной квалификационной работы.

Цель исследования заключается в кросс-культурном исследовании связи компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию, выявлении роли коммуникативного, аффективного и когнитивного компонентов на общий уровень межкультурной компетентности, анализе связи вовлеченности и компонентов межкультурной компетентности.

Объект исследования - Саратовская областная общественная азербайджанская организация «Арзу».

Предмет исследования - связь компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию.

В соответствии с проблемой исследования, для достижения цели были определены следующие задачи:

1) осуществить теоретический анализ содержания и сущности понятий «культура», «компетентность», «коммуникация», «вовлеченность», «межкультурная компетентность», их объемов и взаимосвязи со смежными и родственными понятиями современного гуманитарного знания;

2) исследовать сущностные характеристики межкультурной компетентности как качества, необходимого для эффективного взаимодействия с представителями других культур и оптимизации процесса межкультурного диалога;

3) выявить основные структурные и функциональные компоненты межкультурной компетентности и дать их содержательную характеристику;

4) изучить значение вовлеченности личности в национальную общественную организацию как важнейшая предпосылка актуализации феномена межкультурной компетентности в современных условиях;

5) определить характер связи между компонентами межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию.

Для решения поставленных задач были использованы методы теоретического анализа и синтеза, обобщения философских, социально-психологических и культурологических работ по проблеме исследования; критический анализ существующих подходов и изучению феномена межкультурной компетентности, ее структуры, компонентного состава и вовлеченности личности в национальную общественную организацию; анкетирование, тестирование, сравнительно-сопоставительный анализ и обобщение полученных результатов с использованием методов статистики. В качестве методов обработки данных использовались теория нечетких множеств, дискриминантный анализ и программа SPSS 19.

Эмпирическая часть исследования проводилась на базе Саратовской областной общественной азербайджанской организации «Арзу». В исследовании приняли участие 40 членов организации из 61 человека, то есть 67%. Этнический состав – азербайджанцы, 28 человек мужского пола,

12 человек женского пола. Возраст от 28 до 64 лет. Образование: 70% - высшее, 30% - среднее профессиональное.

Научная новизна исследования заключается в том, что был осуществлен в рамках кросс-культурной психологии анализ когнитивных, коммуникативных и аффективных компонентов межкультурной компетентности. Это позволило подойти к осмыслению феномена межкультурной компетентности, представить ее как структурно-системное образование, раскрыть ее основные структурные и функциональные компоненты, показать ее роль в условиях интенсивных миграционных процессов и обостряющихся межкультурных конфликтов.

На основе анализа теоретических положений и эмпирического исследования когнитивного, коммуникативного и аффективного компонентов межкультурной компетентности определен характер связи каждого компонента с вовлеченностью личности в национальную общественную организацию и возможность применения результатов в целях оказания помощи мигрантам, беженцам и вынужденным переселенцам из стран СНГ адаптироваться и интегрироваться в русскую культуру.

Структура выпускной квалификационной работы состоит из введения, двух глав (Глава 1 Теоретические подходы к исследованию связи компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию в кросс-культурной психологии. Глава 2 Результаты эмпирического исследования связи компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию), заключения, списка использованной литературы и приложения.

Основное содержание работы. Первая глава магистерской работы посвящена определению исходных теоретических положений, служащих основой для исследования связи компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию. К этим основам мы относим сущностно-содержательный анализ ключевых понятий, терминологически согласованный понятийный аппарат исследования (п.1.1), методологические подходы к классификации моделей, структуры и

компонентного состава межкультурной компетентности (п. 1.2) и проблему вовлеченности личности в национальную общественную организацию (п.1.3). Особого внимания в свете предложенной гипотезы исследования требует рассмотрение понятия и модели межкультурной компетентности в контексте межкультурного взаимодействия.

Культура для общества выполняет ту же функцию, которую выполняет память для человека. Она помогает человеку ориентироваться в восприятии окружающего мира и себя в нем, оценивать свои представления об этом мире и оказывает существенное влияние на его поведение. Идеолог диалогической философии (о культуре как диалоге), как оригинальной концепции экзистенциально-онтологической психологии М.М. Бахтин понимал культуру как «форму общения людей разных культур, форму диалога; механизм самодетерминации личности; форму обретения, восприятия мира впервые».

Существует объективная связь между культурой и психологией человека. Но одно дело — признавать эту связь, а другое — понимать ее характер, ее механизмы и закономерности. Вопрос о том, как специфика культуры выражается в специфике психологии ее представителей, ставится обычно лишь для того, чтобы найти способ абстрагироваться от этой специфики и построить культуронезависимое описание психических свойств и процессов.

В социально-психологическом контексте, под культурой понимают человеческую деятельность в её самых разных проявлениях, включая все формы и способы человеческого самовыражения и самопознания, накопление человеком и социумом в целом навыков и умений. Психологов заботит не разработка целостной теоретической концепции культуры, а лишь взгляд на культуру с психологической точки зрения. Такой взгляд нужен им для того, чтобы ввести в психологию «культурную составляющую». Один из основоположников «психологической антропологии» Ф. Боас рассматривает культуру как определенную совокупность всех небιологических аспектов человеческой жизни. Автор коммуникативной модели культуры (теория

межкультурной коммуникации), Эдвард Холл (Edward T. Hall) разделил культуры на высококонтекстные и низкоконтекстные культуры.

Психологические измерения культур предложил американский психолог, философ, культуролог Гарри Триандис (Harry C. Triandis), автор фундаментального исследования «Культура и социальное поведение» (2007). Изучив влияния культуры на социальное поведение, в частности - на эмоциональное восприятие, смысловые образования, мыслительные процессы, межличностные отношения, он предложил понятие «культурный синдром». По мнению ученого, культурный синдром – это определенный набор ценностей, установок, верований, норм и моделей поведения, которыми одна группа культур отличается от другой. Он выделил три культурных синдрома (измерения): «простота — сложность», «индивидуализм—коллективизм», «открытость—закрытость». Он считает, что эти характеристики влияют на людей не прямо, а косвенно через принятые в культуре ценности и нормы.

Нидерландский социальный психолог Геерт Хофстеде (Geert Hofstede), один из авторов теории измерения культур («Последствия культуры» (1980), «Измерения национальных культур в пятидесяти странах и трёх регионах» (1983)), исследовав взаимодействия между культурами, разработал модель измерения культур, предоставляющая систематическую основу для оценки различий между культурами различных наций. Он определил преобладание определенных черт в национальном характере. По модели он определяет культуру как: «коллективная ментальная запрограммированность, часть предопределенности нашего восприятия мира, общая с другими представителями нашей нации, региона или группы и отличающая нас от представителей других наций, регионов и групп» («Культура – это коллективное программирование мышления, которое различает членов одной человеческой группы от другой»). "Культура, - писал Л. С. Выготский, - создает особые формы поведения, она видоизменяет деятельность психических функций человека". Социальные психологи, проводящие кросс-культурные

исследования, охватывают более широкий круг явлений, их волнует, как элементы культуры отражаются в сознании людей, «существуют в их головах».

Культурные различия становятся особенно важным фактором, когда человек вынужденно или добровольно оказывается в иной социокультурной среде, где ему необходимо решать различные жизненно важные задачи. Совокупность знаний, личностных особенностей, побуждений и конкретных навыков, способствующих эффективному достижению целей в межкультурном взаимодействии, получила название межкультурной компетентности. Межкультурная компетенция способствует уважительному отношению друг к другу, формирует способность жить с людьми других культур, языков, религий.

Понятие «межкультурная компетенция» сравнительно новое, которое вошло в научный дискурс в 1990-х гг. в результате переосмысления концепции межкультурной коммуникации и поэтому еще не имеет точного терминологического определения. Ряд исследователей за рубежом подходят к определению межкультурной компетенции с бихейвиористической позиции и выделяют ряд поведенческих качеств личности, которые и составляют компетенцию при коммуникации с представителями иных культур.

Понятие межкультурной компетенции связывают с таким многогранным процессом, как межкультурная коммуникация, которое определяется как совокупность разнообразных форм отношения и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам. Многоаспектность понятия «межкультурная компетенция» объясняет многообразие существующих подходов к её научному осмыслению и определению. Большинство исследователей (М. Беннет, Дж. Берри, Г.Трейгер, Э.Холл, К.Кнапп, А.Кнапп-Поттхофф, Д.Мацумото, М.Бирам, А.Томас, Т.Г. Стефаненко, Н.М.Лебедева, А.П. Садохин, Н.Д.Гальскова, Г.А.Иванкина, Г.В.Елизарова и др.) рассматривают данный вид компетенции как системное образование с поведенческими, когнитивными и аффективными аспектами.

В кросс - культурной психологии делаются попытки наполнить феномен «межкультурная компетентность» конкретным психологическим содержанием. В частности, американский психолог Д. Мацумото приводит 52 фактора, более всего характеризующих межкультурную компетентность. Основу перечня составляют определенные личностные особенности, свойства, характеристики человека. Д. Мацумото определяет межкультурную компетенцию как «интегративное личностное образование, включающее: общекультурный, социокультурный, когнитивный, аффективный, коммуникативный компоненты, которые, в свою очередь, представляют собой не только определенный свод знаний и умений, но и опыт межкультурного взаимодействия».

В целях изучения структуры и компонентного состава межкультурной компетентности и систематизации информации о существующих подходах и концепциях нами использовался теоретический метод классификации наиболее значимых и адекватных предмету нашего исследования моделей межкультурной компетенции.

Несмотря на многообразие моделей межкультурной компетентности, всеми авторами отмечается необходимость осознанного восприятия чужой культуры на основе сопоставления со своей культурой и со своими традициями. Теоретический анализ выявил, многообразие подходов к рассмотрению содержания межкультурной компетентности и выделению ее структурных компонентов определяют ее как способность и готовность членов некой культурной общности добиваться понимания в процессе взаимодействия с представителями другой культуры с использованием коммуникативных стратегий для предотвращения конфликтов «своего» и «чужого».

В рамках нашего исследования проблема вовлеченности личности в деятельность этнической общественной организации является ключевой. Данное обстоятельство предполагает рассмотреть сущность и содержание понятия «вовлеченность». Впервые термин “вовлеченность” был введен в научный оборот психологом Уильямом Каном в 1990 году (Kahn, 1990) в работе «Psychological Conditions of Personal Engagement and Disengagement at

Work». У. Кан вовлеченность обозначает как «привнесение членами организации своего «Я». С точки зрения У. Кана, наиболее точно вовлеченность может быть описана как многомерная мотивационная концепция, отражающая одновременный вклад работником физической, умственной и эмоциональной энергии в деятельность.

Изучение актуальных методологических концепций межкультурной компетентности и различные классификации моделей, структуры и компонентного состава межкультурной компетентности выявил: несмотря на то, что в российской и зарубежной науке существуют различные подходы к определению структуры межкультурной компетенции, большинство учёных выделяют три группы составных компонентов межкультурной компетентности – аффективные, когнитивные и коммуникативные. К аффективным компонентам межкультурной компетентности относятся эмпатия, толерантность и открытость; к группе когнитивных компонентов относятся культурно-специфические знания; коммуникативные компоненты межкультурной компетентности представляют собой стратегии, конкретно применяющиеся в ситуациях межкультурных контактов.

В главе 2 для решения практических задач эмпирической работы, нами был определен, адекватный предмету исследования, методический инструментарий, для измерения и диагностики основных параметров компонентного состава межкультурной компетентности, а также выявления связи между компонентами межкультурной компетентности и вовлеченности личности в деятельность национальной общественной организации (на примере Саратовской областной общественной азербайджанской организации «Арзу»).

Для измерения уровня аффективной компетентности мы использовали методики:

- Методика «Типы этнической идентичности» Г.У. Солдатовой .
- Методика «Диагностика уровня эмпатии» В. В. Бойко.
- Экспресс - опросник «Индекс толерантности» (Г.У. Солдатова, О.А. Кравцова, О.Е. Хухлаев, Л.А. Шайгерова).

Для измерения и диагностики уровня коммуникативной компетентности мы использовали следующие методики:

- Тест коммуникативных умений Л. Михельсона.
- Тест оценки коммуникативных умений.
- Методика «Культура делового общения» Р. Д. Льюиса.

Для измерения и диагностики уровня когнитивной компетентности мы использовали следующие методики:

- Методика М.Рокича «Ценностные ориентации».
- Методика Ш.Шварца по изучению ценностных ориентаций.
- Тест культурно-ценностных ориентации Л. Г. Почебут.

В результате применения указанных методик, каждому испытуемому было поставлено в соответствие нечеткое множество, состоящее из трех элементов – действительных чисел, находящихся между нулем и единицей. Каждое из чисел характеризует уровень сформированности соответствующего компонента межкультурной компетентности. Дискриминантный анализ определил, какие переменные (компоненты межкультурной компетентности) показывают лучший результат (дискриминантный коэффициент), вносят существенный вклад в вовлеченность личности в национальную общественную организацию. Результаты дискриминантного анализа отражены в таблице.

Компоненты межкультурной компетентности	Дискриминантные коэффициенты	Уровень достоверности полученных результатов
Коммуникативная компетентность	0.64	0.01
Когнитивная компетентность	0.71	0.00
Аффективная компетентность	0.69	0.01

Результаты эмпирического исследования показали, что личность, обладающая высоким уровнем межкультурной компетентности в большей степени вовлечен, в деятельность национальной общественной организации.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

1. Проведенный теоретический анализ дает нам основание судить о сложности, неоднозначности, многогранности и многоаспектности категорий «культура», «коммуникация», «компетентность», «межкультурная компетентность», «вовлеченность».

2. Изучение структуры и компонентного состава межкультурной компетентности выявил: несмотря на то, что в российской и зарубежной науке существуют различные подходы к определению структуры межкультурной компетенции, большинство учёных выделяют три группы компонентов межкультурной компетентности – аффективные, когнитивные и коммуникативные. К аффективным компонентам межкультурной компетентности относятся эмпатия, толерантность и открытость; к группе когнитивных компонентов относятся культурно-специфические знания; коммуникативные компоненты представляют собой стратегии, конкретно применяющиеся в ситуациях межкультурных контактов.

3. Исследование проблем вовлеченности личности в национальную общественную организацию показало, что существуют различные подходы к исследованию и определению сущности вовлеченности в зависимости от области научного знания; вовлеченность как личностная черта является важнейшим свойством человека как субъекта жизни; вовлеченность рассматривается как эмоциональная приверженность члена организации, которая вдохновляет его действовать на благо организации.

4. Правильность гипотезы о том, что в многонациональном обществе существуют объективные связи между культурой и коммуникацией, коммуникацией и компетентностью, субъектами, которых выступают этнокультурные группы и отдельные личности были проверены эмпирическим путем.

5. Проведенное эмпирическое исследование выявило социально-психологические и национально - культурные характеристики членов

Саратовской областной общественной азербайджанской организации «Арзу». Измерения показали, что предложенная авторская модель межкультурной компетентности и ее компонентный состав (коммуникативный, аффективный, когнитивный) оказались эффективными в межкультурном взаимодействии, а так же показали высокий уровень межкультурной компетентности. Была определена связь компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную общественную организацию.

6. Как показали результаты исследования, 90% респондентов интегрированы в русскую культуру, 10% ассимилированы. Это было подтверждено и высоким уровнем толерантности и эмпатии. На наш взгляд толерантность личности является одной из важнейших характеристик межкультурной компетентности и выступает как принцип оптимизации межкультурных отношений, как необходимое условие разрешения межкультурных противоречий.

7. Вовлеченность как личностная черта является важнейшим свойством человека как субъекта жизни. Существенным в процессе вовлеченности является поведенческий аспект, а именно поступки и действия вовлеченных и их возможного влияния на различные результаты деятельности всей организации. На наш взгляд, психологическая составляющая вовлеченности - чувства и состояния вовлеченности, эмоциональная приверженность к этнической группе вдохновляет личность действовать на благо своего этноса.

Проведенное эмпирическое исследование подтвердило значение межкультурной компетентности как интегрального качества личности, позволяющего ей эффективно взаимодействовать в многонациональном обществе. Установленная связь компонентов межкультурной компетентности и вовлеченности личности в национальную организацию показала ее активную гражданскую позицию и высокий уровень национального самосознания.